

# CONSIGLIO COMUNALE DEL COMUNE DI PORZA

VC15062020-W.DV-fg.1/2020  
6948 Porza, 15 giugno 2020

## VERBALE

del Consiglio Comunale di Porza convocato in sessione ordinaria a norma  
dell'articolo 51 LOC  
il giorno di  
lunedì, 15 giugno 2020, ore 20.15

In conformità con le disposizioni di Legge in materia, vista la risoluzione municipale no.161/20, nonché il decreto di convocazione emanato dal Presidente signor Francesco Manzoni d'intesa con il Municipio; si è riunito il Consiglio Comunale per deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Apertura e appello nominale.
2. Dichiarazione di fedeltà alla Costituzione e alle Leggi (artt.89 LEDP e 47 LOC) del signor Colin Fehlmann per le dimissioni del signor Raffaele Bornatico (trasferimento di domicilio).
3. Lettura del verbale ed approvazione della 2° fase, (riassunto discussioni del 16.12.2019).
4. Nomina dell'Ufficio presidenziale: 1 Presidente, 1 Vice Presidente, 2 scrutatori.
5. **MM.no.01/2020** – concernente il Regolamento comunale per l'erogazione di incentivi in favore dell'efficienza energetica, lo sfruttamento delle energie rinnovabili, dell'ambiente, della mobilità sostenibile e del benessere fisico.
6. **MM.no.02/2020** – richiesta di un credito di **Chf.360'000.—** per la riorganizzazione dell'Ecocentro comunale di Risciago.
7. **MM.no.03/2020** – concernente la concessione di un credito di **Chf.247'500.—** per il mandato di prestazione 2020-2024 dell'Agenzia NQC, ente autonomo comunale preposto all'attuazione e alla gestione degli interventi di interesse pubblico previsti nel Piano regolatore intercomunale del nuovo quartiere di Cornaredo (PR-NQC).
8. **MM.no.04/2020** – conti consuntivi 2019 – Comune e Azienda Acqua potabile.
9. Mozioni e interpellanze.

L'Ufficio presidenziale si compone del Presidente signor Francesco Manzoni e dagli scrutatori signori Nicola Rezzonico e signor Diego Somazzi.

Per il Municipio sono presenti i signori municipali Franco Citterio, Michele Armati, Daniele Calvarese e Max Spiess. Il sig.Siro Realini è assente giustificato.

Apres la seduta il Presidente signor Francesco Manzoni, saluta i presenti e chiede un minuto di silenzio e di raccoglimento per ricordare e commemorare i defunti della nostra comunità e più precisamente i signori: Antonia Londino Gerosa, Anna Maria Mauri, Fausta Nidola, Pierluigi Sicilia, Fabio Somazzi, Giuseppe Tabacchi e Marialuisa Tondini.

Ringrazia e passa immediatamente all'ordine del giorno con l'appello nominale.

Il Segretario procede all'appello nominale dei consiglieri comunali presenti in sala.

**1.-Appello nominale**

ARRIGONI Giuseppe	- assente -
BUCK Marco	
FEHLMANN Colin	
GILARDI Lorenzo	
GIOIA Clemente	
HEIMANN Mirco	- assente giustificato -
LANGIU Massimo	
QUADRI VON KOCSIS Graziella	
REZZONICO Nicola	
RODONI Luca	
VALENTINO STIVAL Maddalena	
VISMARA Paolo	
BERNASCONI Amarilli	
BERNASCONI Bruno	
CALIGARI Gian Paolo	
CALIGARI Roberta	
DUMITRU Odette	
LARDI Roberta	
MANZONI Francesco	
SCIRE' Paolo	
SOMAZZI Diego	
BARBLAN Raoul	- assente giustificato -
BARTESAGHI MARABESE Elena	
BRUNO REALINI Maria Raffaella	
D'AMARIO Marilena	
OCRELLI Silvester	

Sono presenti all'appello no.23 consiglieri su un totale di 26. E' accertato il numero legale a norma dell'art. 54 LOC, la seduta è dichiarata aperta e valida.

**2 - Dichiarazione di fedeltà alla Costituzione e alle leggi (artt.89 LEPD e 47 LOC) – signor Colin Fehlmann – sostituzione dimissionario sig. Raffaele Bornatico – per trasferimento di domicilio**

Il Consigliere comunale eletto sottoscrive la dichiarazione di fedeltà alla Costituzione e alle leggi (consegnata dal Segretario comunale) del seguente tenore: **“Mi impegno sul mio onore a osservare fedelmente le Costituzioni federale e cantonale e le leggi e ad adempiere coscienziosamente tutti i doveri del mio ufficio”**, riceve pure la lettera credenziale (art.80 cpv.2 LEPD), da parte del Municipio.

La sig.ra Graziella Quadri Von Kocsis (già supplente) subentra nella Commissione della gestione, mentre quale supplente è designato il sig.Colin Fehlmann.

**3.-Lettura ed approvazione del verbale – riassunto delle discussioni (2° fase) – seduta ordinaria del 16 dicembre 2019**

Il verbale è stato trasmesso al domicilio dei membri del Legislativo, è chiesta e approvata all'unanimità dei presenti l'esenzione alla lettura, proposta dal sig.Gian Paolo Caligari.

Il Presidente mette ai voti l'approvazione del verbale, (2° fase – discussioni): 23 voti favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto, su 23 votanti presenti, all'unanimità.

Dispositivo

- **E' approvato il verbale inerenti le discussioni (2°fase) della seduta ordinaria del Consiglio Comunale del 16 dicembre 2019.**

Approvazione contenuto verbale

Il Segretario procede alla lettura del verbale di risoluzione inerente l'approvazione del verbale, 2° fase – discussioni del 16 dicembre 2019, come precedentemente messo ai voti dalla Presidente.

Ai voti: 23 favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto, su 23 votanti, all'unanimità. E' approvato il verbale, 2° fase – discussioni, della seduta ordinaria del 16 dicembre 2019

**4.-Nomina dell'Ufficio presidenziale: 1 (un) Presidente, 1 (un) vice Presidente e 2 (due) scrutatori**

In qualità di Presidente è proposto dal signor Paolo Vismara il **signor Massimo Langiu.**  
Ai voti: 22 favorevoli, nessun contrario e 1 (un) astenuto su 23 votanti.

Dispositivo

- **E' nominato Presidente del Legislativo comunale il signor Massimo Langiu.**

E' proposto dal signor Gian Paolo Caligari quale Vice Presidente del Legislativo il **signor Diego Somazzi**: Ai voti: 22 favorevoli, nessun contrario e 1 (un) astenuto su 23 votanti.

Dispositivo

- **E' nominato Vice Presidente del Legislativo comunale il signor Diego Somazzi.**

Quali scrutatori sono proposti dal signor Paolo Vismara il signor Nicola Rezzonico e dal signor Gian Paolo Caligari il signor Paolo Scirè.

Ai voti: 22 favorevoli, nessun contrario e un astenuto su 23 votanti per la proposta del signor Nicola Rezzonico.

Per la proposta del signor Paolo Scirè, 22 favorevoli, nessun contrario e un astenuto su 23 votanti.

Dispositivo

- **Sono nominati in qualità di scrutatori del Legislativo comunale il signor Nicola Rezzonico e il signor Paolo Scirè.**

Approvazione contenuto verbale

Il Segretario procede alla lettura del verbale di risoluzione inerente la nomina dell'Ufficio presidenziale e degli scrutatori, come precedentemente messo ai voti, **un Presidente, signor Massimo Langiu, un Vice Presidente signor Diego Somazzi e due scrutatori i signori Nicola Rezzonico e Paolo Scirè.**

Ai voti: 23 favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto, su 23 votanti. E' approvato il verbale della nomina dell'Ufficio presidenziale (Presidente, vice Presidente e due scrutatori).

**5.-MM.no.01/2020 – concernente il Regolamento comunale per l'erogazione di incentivi in favore dell'efficienza energetica, lo sfruttamento delle energie rinnovabili, dell'ambiente, della mobilità sostenibile e del benessere fisico.**

I rapporti delle commissioni gestione e petizioni-legislazione, a maggioranza, invitano il Legislativo ad approvare il MM.no.01/2020, con gli emendamenti proposti dalle Commissioni e dal Municipio. Si prende pure atto del rapporto di minoranza della sig.ra Maria Raffaella Bruno Realini, la quale chiede di rinviare il MM. in esame all'Esecutivo.

Il Presidente mette ai voti la prima proposta della sig.ra M.R.Bruno Realini che chiede di posticipare l'entrata in materia del MM.no.01/2020, a dopo l'evasione della mozione di IPP: 4 favorevoli, 19 contrari e nessun astenuto su 23 votanti. La seconda proposta è il rinvio al Municipio del MM.no.01/2020, ai voti: 4 favorevoli, 18 contrari e 1 astenuto su 23 votanti. Le proposte non sono accolte, è data l'entrata in materia.

Dopo ampia discussione, il Presidente mette ai voti il MM.no.01/2020 nel suo complesso con gli emendamenti proposti e votati singolarmente, vedi verbale 2° fase: 19 favorevoli, 4 contrari e nessun astenuto su 23 votanti presenti.

Dispositivo

- 1. È approvato il Regolamento comunale per l'erogazione di incentivi in favore dell'efficienza energetica, lo sfruttamento delle energie rinnovabili, dell'ambiente, della mobilità sostenibile e del benessere fisico, articolo per articolo e nel suo complesso.**
- 2. Il presente Regolamento entra in vigore il 1° gennaio 2021, riservata la ratifica dell'Autorità cantonale competente. Con l'entrata in vigore del Regolamento viene abrogata ogni altra disposizione contraria ed incompatibile.**
- 3. Il Municipio è incaricato della pubblicazione del Regolamento, giusta l'art.187 LOC e 41 RALOC, e sottoposto per delega del Consiglio di Stato al Dipartimento delle Istituzioni, Sezione enti locali, per l'approvazione (art.188 pt. 2 e 190 LOC).**

Approvazione contenuto del verbale

Il segretario procede alla lettura del verbale, dispositivo di risoluzione e del relativo risultato della votazione, precedentemente messo ai voti dal Presidente.

Ai voti il verbale: 23 favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto su 23 votanti presenti, all'unanimità. E' approvato il verbale del MM.no.01/2020, come da dispositivo di risoluzione.

**6.- MM.no.02/2020 – richiesta di un credito di Chf.360'000.— per la riorganizzazione dell'Ecocentro comunale di Risciago.**

I rapporti delle commissioni gestione e edilizia/opere pubbliche, all'unanimità dei membri, invitano il Legislativo ad approvare il MM.no.02/2020 come proposto dal Municipio.

Il Presidente mette ai voti il MM.no.02/2020 come da proposta del Municipio: 23 favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto su 23 votanti presenti, all'unanimità.

Dispositivo

1. **E' approvato il progetto definitivo per la riorganizzazione dell'Ecocentro comunale di Risciago.**
2. **E' concesso un credito di Chf.360'000.— concernente la riorganizzazione dell'Ecocentro comunale di Risciago al mappale 266 – RFD – Porza.**
3. **Il credito decade in caso di mancato utilizzo, entro tre (3) anni dalla sua crescita in giudicato (art.13 cpv.3 LOC).**
4. **Sarà iscritto sul conto investimenti del Comune, sostanza amministrativa ed ammortizzato secondo i disposti delle norme della LOC. Il finanziamento avverrà tramite la gestione corrente o con un prestito alle migliori condizioni di mercato.**
5. **Il Municipio è autorizzato a procurarsi il credito.**

Approvazione contenuto del verbale

Il segretario procede alla lettura del verbale, dispositivo di risoluzione e del relativo risultato della votazione, precedentemente messo ai voti dal Presidente.

Ai voti il verbale: 23 favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto su 23 votanti presenti, all'unanimità. E' approvato il verbale del MM.no.02/2020, come da dispositivo di risoluzione.

**7.- MM.no.03/2020 – concernente la concessione di un credito di Chf.247'500.— per il mandato di prestazione 2020-2024 dell'Agenzia NQC, ente autonomo comunale preposto all'attuazione e alla gestione degli interventi di interesse pubblico previsti nel Piano regolatore intercomunale del nuovo quartiere di Cornaredo (PR-NQC).**

Il rapporto della commissione gestione, all'unanimità dei membri, invitano il Legislativo ad approvare il MM.no.03/2020 come proposto dal Municipio.

Il Presidente mette ai voti il MM.no.03/2020 come da proposta del Municipio: 23 favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto su 23 votanti presenti, all'unanimità.

Dispositivo

- 1) **Al Municipio è concesso ed è autorizzato a procurarsi un credito di Chf.247'500.-- per le attività dell'Agencia NQC nel periodo 2020-24;**
- 2) **l'utilizzo del credito è subordinato alla concessione del relativo credito da parte dei Comuni di Canobbio e Lugano;**
- 3) **la spesa sarà iscritta nella gestione investimenti sotto la rispettiva voce ed attivata a bilancio quale bene amministrativo;**
- 4) **la stessa dovrà essere ammortizzata nella misura minima del 10% in ossequio a quanto previsto dall'art. 165 cpv.1 LOC e 17 del RGFCC;**
- 5) **è fissata al 31 dicembre 2025 la data di decadenza del credito ai sensi dell'art. 13 cpv. 2 LOC**

Approvazione contenuto del verbale

Il segretario procede alla lettura del verbale, dispositivo di risoluzione e del relativo risultato della votazione, precedentemente messo ai voti dal Presidente.

Ai voti il verbale: 23 favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto su 23 votanti presenti, all'unanimità. E' approvato il verbale del MM.no.03/2020, come da dispositivo di risoluzione.

**8.-MM.no.04/2020 - conti consuntivi 2019 (Comune e Azienda acqua potabile)**

**Consuntivo - Comune - 2019**

Il rapporto della commissione gestione, all'unanimità dei membri, invita il Legislativo ad approvare il consuntivo del Comune per l'anno 2019.

Il Presidente mette ai voti l'intero conto consuntivo 2019 - MM.no.04/2020: 23 favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto su 23 votanti presenti, all'unanimità.

Dispositivo

- I bilanci consuntivi dell'amministrazione comunale, conto gestione corrente e investimenti, la situazione patrimoniale al 31 dicembre 2019, sono approvati;
- è approvata la liquidazione dell'investimento eseguito a norma dell'art. 45 del Regolamento comunale (Rc) "Posa videosorveglianza stabili comunali";
- è approvata la liquidazione dell'investimento eseguito a norma dell'art. 45 del Regolamento comunale (Rc) "Nuovo impianto a gas Casa Comunale";
- è approvata la liquidazione dell'investimento eseguito a norma dell'art. 45 del Regolamento comunale (Rc) "Nuovo impianto a gas Porzanella";
- è approvata la liquidazione eseguito a norma dell'art. 45 del Regolamento comunale (Rc) "Posa contenitori interrati zona Risciago";
- è approvata la liquidazione eseguito a norma dell'art. 45 del Regolamento comunale (Rc) "Posa contenitori interrati Piazzale S.Elena";
- l'avanzo d'esercizio del Comune pari a franchi 378'205.73, viene trasferito al conto no. 290,00 "Capitale proprio";
- È dato scarico al Municipio per tutta la gestione 2019.

Approvazione contenuto del verbale

Il segretario procede alla lettura del verbale, dispositivo di risoluzione, del messaggio in oggetto (conti Comune - MM.no.04/2020) e del risultato della votazione, precedentemente messo ai voti dal Presidente.

Ai voti il verbale: 23 favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto su 23 votanti presenti, all'unanimità. E' approvato il verbale del MM.no.04/2020 (consuntivo Comune 2019, come da dispositivo di risoluzione.

**Consuntivo - Azienda acqua potabile - 2019**

Il rapporto della gestione, all'unanimità dei membri, invita il Legislativo ad approvare il consuntivo dell'Azienda acqua potabile.

Ai voti l'intero conto consuntivo dell'Azienda acqua potabile 2019 - MM.no.04/2020: 23 favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto su 23 votanti presenti, all'unanimità.

Dispositivo

- Il conto consuntivo della gestione ordinaria dell'Azienda acqua potabile di Porza per l'anno 2019 è approvato;
- è approvata la liquidazione del credito concesso il 15.6.2009 e 10.6.2013 "Credito quadro manutenzione e sistemazione condotte";
- l'avanzo d'esercizio pari a franchi 97'371.81 viene trasferito al conto no. 290,00 "Capitale proprio";
- E' dato scarico al Municipio per tutta la gestione 2019.

Approvazione contenuto del verbale

Il segretario procede alla lettura del verbale, dispositivo di risoluzione del messaggio in oggetto (conto consuntivo Azienda AP – 2019 - MM.no.04/2020) e del risultato della votazione, precedentemente messo ai voti dal Presidente.

Ai voti il verbale: 23 favorevoli, nessun contrario e nessun astenuto su 23 votanti presenti, all'unanimità. E' approvato il verbale del MM.no.04/2020 (conto consuntivo Azienda AP – 2019), come da dispositivo di risoluzione.

**9 - Mozioni ed interpellanze**

Vedi verbale seconda (2) fase, discussioni. La seduta è dichiarata chiusa.

Per il Consiglio Comunale

Il Presidente:  
Massimo Langiu

Il Segretario:  
Walter De Vecchi

Gli Scrutatori:

Nicola Rezzonico

Paolo Scirè